



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2009 Rhif 667 (Cy.59)

2009 No. 667 (W.59)

ADDYSG, CYMRU

EDUCATION, WALES

**Gorchymyn Addysg (Cyrff sy'n
Cael eu Cydnabod) (Cymru)
2009**

**The Education (Recognised
Bodies) (Wales) (Amendment)
Order 2009**

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

(This note is not part of the Order)

Mae Gorchymyn Addysg (Cyrff sy'n Cael eu Cydnabod) (Cymru) 2007 yn yn rhestru'r holl gyrff hynny yr ymddengys i Weinidogion Cymru eu bod yn gyrff cydnabyddedig o fewn adran 214 (2) (a) neu (b) o Ddeddf Diwygio Addysg 1988 ("Deddf 1988"). Mae cyrff o'r fath naill ai:

The Education (Recognised Bodies) (Wales) Order 2007 ("the 2007 Order") lists all the bodies appearing to the Welsh Ministers to be recognised bodies within section 214 (2) (a) or (b) of the Education Reform Act 1988 ("the 1988 Act"). Such bodies are either:

- (a) yn brifysgolion, yn golegau neu'n gyrff a awdurdodwyd drwy Siarter neu drwy Ddeddf Seneddol neu oddi tani i ddyfarnu graddau; neu
- (b) yn gyrff eraill a ganiateir am y tro gan unrhyw gorff sy'n cwmpo o fewn paragraff (a) i weithredu ar ei ran wrth ddyfarnu graddau.

- (a) universities, colleges or bodies authorised by Royal Charter or by or under an Act of Parliament to grant degrees; or
- (b) bodies which are for the time being permitted by any body falling within paragraph (a) to act on its behalf in the granting of degrees.

Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio Gorchymyn 2007 ac yn diweddarau'r rhestr o gyrff a geir yn yr atodlen i'r Gorchymyn hwnnw. Caiff nifer o gyrff eu hepgor o'r Atodlen gan nad oes ganddynt bellach bwerau i ddyfarnu graddau neu am eu bod wedi cyfuno â chyrff eraill. Cafodd nifer o gyrff newydd eu mewnosod yn yr Atodlen gan ei bod yn ymddangos i Weinidogion Cymru fod y cyrff hynny bellach yn cwmpo o fewn naill ai (a) neu (b) uchod. Cafodd nifer o fân newidiadau hefyd eu gwneud i'r Atodlen i gymryd ystyriaeth o newidiadau i enwau a wnaed ers pan wnaed Gorchymyn 2007.

The Order amends the 2007 Order and updates the list of bodies contained in the schedule to that Order. A number of bodies are omitted from the Schedule as they no longer have degree awarding powers or have merged with other bodies. A number of new bodies have been inserted into the Schedule as these bodies now appear to the Welsh Ministers to fall within either (a) or (b) above. A number of minor amendments have also been made to the Schedule to take account of name changes since the 2007 Order was made.

2009 Rhif 667 (Cy.59)

ADDYSG, CYMRU

**Gorchymyn Addysg (Cyrff sy'n
Cael eu Cydnabod)(Cymru)
2009**

Gwnaed 12 Mawrth 2009
Yn dod i rym 6 Ebrill 2009

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adran 216(1) o Ddeddf Diwygio Addysg 1988(1) ac sydd bellach wedi'u breinio ynddynt hwy(2) yn gwneud y Gorchymyn canlynol.

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r gorchymyn hwn yw Gorchymyn Addysg (Cyrff sy'n Cael eu Cydnabod) (Cymru) (Diwygio) 2009 a daw i rym ar 6 Ebrill 2009.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

**Diwygio Gorchymyn Addysg (Cyrff sy'n Cael eu
Cydnabod) (Cymru) 2007**

2.—(1) Mae Gorchymyn Addysg (Cyrff sy'n Cael eu Cydnabod) (Cymru) 2007(3) yn cael ei ddiwygio fel a ganlyn.

3. Yn yr Atodlen hon—

(a) hepgorer—

- (i) "Henley Management College"; a
- (ii) "University of Paisley".

(b) yn lle—

- (i) "Buckinghamshire Chilterns University College", rhodder "Buckinghamshire New University";
- (ii) "University of Central England in Birmingham", rhodder "Birmingham City University";

(1) 1988 p.40.

(2) Yn rhinwedd Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999, O.S. 1999/672) a pharagraff 30(1) a (2)(a) o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006.

(3) O.S. 2007/2795 (Cy.235).

2009 No. 667 (W.59)

EDUCATION, WALES

**The Education (Recognised
Bodies) (Wales) (Amendment)
Order 2009**

Made 12 March 2009
Coming into force 6 April 2009

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred upon the Secretary of State by section 216(1) of the Education Reform Act 1988(1) and now vested in them(2), make the following Order:

Title, commencement and application

1.—(1) The title of this Order is the Education (Recognised Bodies) (Wales) (Amendment) Order 2009 and it comes into force on 6 April 2009.

(2) This Order applies in relation to Wales.

**Amendment to the Education (Recognised Bodies)
(Wales) Order 2007**

2.—(1) The Education (Recognised Bodies) (Wales) Order 2007(3) is amended as follows.

3. In the Schedule—

(a) omit—

- (i) "Henley Management College"; and
- (ii) "University of Paisley".

(b) for—

- (i) "Buckinghamshire Chilterns University College", substitute "Buckinghamshire New University";
- (ii) "University of Central England in Birmingham", substitute "Birmingham City University";

(1) 1988 c.40.

(2) By virtue of the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672) and paragraph 30(1) and (2)(a) of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006.

(3) S.I. 2007/2795 (W.235).

- (iii) "College of St. Mark and St. John, Plymouth, The" rhodder "University College Plymouth, St. Mark and St. John";
- (iv) "University College for the Creative Arts at Canterbury, Epsom, Farnham, Maidstone and Rochester" rhodder "University for the Creative Arts";
- (v) "Newman College of Higher Education, Birmingham", rhodder "Newman University College".

4. Yn yr atodlen, mewnosoder yn y man priodol—

- (a) "Arts Institute at Bournemouth, The";
- (b) "Ashridge (Bonar Law Memorial) Trust (a elwir hefyd "Ashridge")";
- (c) "Coleg Prifysgol y Drindod (Trinity University College)"
- (ch) "University College Birmingham";
- (d) "Prifysgol Glyndŵr (Glyndŵr University)";
- (dd) "Norwich University College of the Arts";
- (e) "Prifysgol Fetropolitan Abertawe (Swansea Metropolitan University)";
- (f) "UHI Millenium Institute"; ac
- (ff) "University of the West of Scotland".

- (iii) "College of St. Mark and St. John, Plymouth, The" substitute "University College Plymouth, St. Mark and St. John";
- (iv) "University College for the Creative Arts at Canterbury, Epsom, Farnham, Maidstone and Rochester" substitute "University for the Creative Arts";
- (v) "Newman College of Higher Education, Birmingham", substitute "Newman University College".

4. In the Schedule, insert in the appropriate place—

- (a) "Arts Institute at Bournemouth, The";
- (b) "Ashridge (Bonar Law Memorial) Trust (also known as "Ashridge")";
- (c) "University College Birmingham";
- (d) "Glyndŵr University (Prifysgol Glyndŵr)";
- (e) "Norwich University College of the Arts";
- (f) "Swansea Metropolitan University (Prifysgol Fetropolitan Abertawe)";
- (g) "Trinity University College (Coleg Prifysgol y Drindod)"
- (h) "UHI Millennium Institute"; and
- (i) "University of the West of Scotland".

Jane Hutt

Y Gweinidog dros Blant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau, un o Weinidogion Cymru.

Minister for Children, Education, Lifelong Learning and Skills, one of the Welsh Ministers.

12 Mawrth 2009

12 March 2009

© © Hawlfraint y Goron 2009

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2009

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2009 Rhif 667 (Cy.59)

ADDYSG, CYMRU

Gorchymyn Addysg (Cyrff sy'n
Cael eu Cydnabod) (Cymru)
2009

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2009 No. 667 (W.59)

EDUCATION, WALES

The Education (Recognised
Bodies) (Wales) (Amendment)
Order 2009

£4.00

W446/04/09

ON